

## [Texte]

**D/Chief Flanagan:** Mr. Chairman, I would like to say something further about Mr. Robinson's question on written waivers. It seems to me the impression has been left that we said we were not unanimous on this thing, and now we have backed down to say we are. Well, we are not unanimous on written waivers, because I am not in favour of written waivers for the simple reason that the requirement for a written waiver written into the law is another legal loophole for criminals. If a police officer does not get that written waiver—whether it is because he is neglectful or whether it is because he is stupid—it is liable to be brought up under the charter during the court case, and the case is liable to be thrown out. That is the reason why I am against it. Therefore, we are not unanimous.

**The Acting Chairman (Mr. Redway):** Thank you very much, and thank all of you gentlemen for being with us today. It was most helpful, and as Mrs. Browes has said, we are most thankful to you for all of your help and input into the whole process. Thank you very much for coming.

The next witnesses we have are from *The Citizen*, Mr. Russell Mills and Mr. Murdock Davis. I would like to welcome you both here today and thank you very much for coming. I look forward to your input. Have you a presentation that you wish to make, Mr. Mills?

**Mr. Russell Mills (Publisher, *The Citizen*):** Yes we do. Mr. Chairman, we would like to thank you and the members of the committee for this opportunity to appear before you here today. If you are wondering about the time, we have timed this presentation. Last night, it took about 20 minutes, so if you are worried about lunch—

**The Acting Chairman (Mr. Redway):** Fantastic.

**Mr. Mills:** —we should be done on time. Questions might extend that a little bit, if there are any.

**Mr. Robinson:** You do not intend to read the brief, do you?

**Mr. Mills:** That was our intention. Would you prefer that we did not?

**Mr. Robinson:** I just think it might be better to highlight the major elements of it.

**The Acting Chairman (Mr. Redway):** Summarize and highlight the—

**Mr. Mills:** It is a rather complex argument.

**The Acting Chairman (Mr. Redway):** If you feel it is necessary, I do not think we would have any great objection.

**Mr. Robinson:** Mr. Chairman, with respect, I would. A 20-page brief being read to the committee, I really think is unnecessary. Surely it is possible to highlight the major areas of concern and then give us an opportunity to ask some questions.

**The Acting Chairman (Mr. Redway):** I am sure Mr. Mills will do his best. We will leave it in his capable hands for the moment.

## [Traduction]

**Chef adjoint Flanagan:** Monsieur le président, j'aimerais ajouter quelque chose en réponse à la question de M. Robinson sur la renonciation par écrit. Il me semble que nous vous avons donné l'impression de dire que nous n'étions pas unanimes au sujet de la renonciation et que nous nous sommes rétractés par la suite. Nous ne sommes toujours pas unanimes au sujet des renonciations par écrit, je ne le suis pas pour la simple raison qu'une telle disposition dans la loi serait une échappatoire pour les criminels. Si un agent n'obtient pas une renonciation par écrit—par négligence ou par bêtise—la poursuite risque d'être rejetée en vertu de la Charte. C'est la raison pour laquelle je ne suis pas en faveur. Donc, nous ne sommes pas unanimes.

**Le président suppléant (M. Redway):** Merci beaucoup. Je vous remercie tous d'être venus ce matin. Votre exposé a été très utile, et comme l'a dit M<sup>me</sup> Browes, nous vous sommes reconnaissants de votre aide et de vos réflexions. Je vous remercie d'être venus.

Nos intervenants suivants sont M. Russel Mills et M. Murdock Davis du *The Citizen*. Je vous souhaite la bienvenue et je vous remercie d'être venus. Il me ferait plaisir d'entendre votre exposé. Avez-vous une déclaration que vous voulez faire, monsieur Mills?

**M. Russell Mills (éditeur, *The Citizen*):** Oui, en effet. Monsieur le président, nous voulons vous remercier, vous et les membres du comité, de nous avoir donné cette occasion de comparaître aujourd'hui. Si vous vous demandez combien de temps il nous faudra, nous l'avons minuté. Hier soir, il nous a fallu vingt minutes, alors si vous vous préoccupez du déjeuner...

**Le président suppléant (M. Redway):** Formidable.

**M. Mills:** ... nous devrions finir en temps voulu. S'il y a des questions, la séance sera un peu plus longue.

**M. Robinson:** Vous n'avez pas l'intention de lire votre mémoire, n'est-ce pas?

**M. Mills:** C'était notre intention. Préféreriez-vous que nous nous en abstenions?

**M. Robinson:** Il vaudrait mieux le résumer.

**Le président suppléant (M. Redway):** Le résumer et souligner...

**M. Mills:** Notre argumentation est assez compliquée.

**Le président suppléant (M. Redway):** Si vous l'estimez nécessaire, nous n'avons pas grande objection.

**M. Robinson:** Monsieur le président, sauf votre respect, j'ai une objection. Je ne trouve pas qu'il soit nécessaire de lire un mémoire de 20 pages au comité. Il serait sans doute possible de faire ressortir les grands sujets de préoccupation et de nous donner la possibilité de poser des questions par la suite.

**Le président suppléant (M. Redway):** Je suis certain que M. Mills fera de son mieux. Nous allons nous en remettre à lui pour le moment.